立即發表：2016 年 9 月 29 日　　州長安德魯 **M.** 葛謨

葛謨州長發佈榮譽狀用於紀念西蒙·佩雷斯 (SHIMON PERES) 的生平

安德魯 M. 葛謨州長今日發佈榮譽狀用於紀念以色列前總統西蒙·佩雷斯 (Shimon Peres) 的生平，及其非凡的領導力和為促進世界和平做出的貢獻。

點擊此處查看榮譽狀。

榮譽狀的文字內容如下：

鑒於，紐約全體民眾集體哀悼以色列前總統西蒙·佩雷斯 (Shimon Peres) 的逝世，他是一位具有非凡才幹的領導人和政治家，他畢生致力於創造和平，這鼓舞了紐約和世界其他地區的人民；

鑒於，西蒙·佩雷斯 (Shimon Peres) 畢生為以色列及其人民服務，曾擔任從總理到總統幾乎所有政府要職；在他 50 多年的公共服務生涯期間，他孜孜不倦地重申公民的權利和自由、促進經濟和社會賦權、以及建立獨立的猶太國家；

鑒於，佩雷斯 (Peres) 總統畢生追求和平以及經濟合作，贏得了全世界無數人持久的尊重和仰慕，激勵了一代又一代的政客和政治家；他在《奧斯陸協定》(Oslo Accords) 談判中發揮重要作用，因此獲得 1994 年諾貝爾和平獎 (Nobel Peace Prize) 並奠定了自己作為全世界最重要的和平擁護者的地位；

鑒於，紐約居住著 170 多萬猶太人，是以色列境外最大規模的猶太人社區，因此，紐約始終與以色列保持特殊的關係，佩雷斯 (Peres) 總統為推進和鞏固這種關係提供了重要的支持；

鑒於，紐約全體民眾向佩雷斯 (Peres) 的家人和全體以色列人民致以我們最沉痛的哀悼、集體追思並緬懷佩雷斯 (Peres) 總統不可磨滅的領導力、服務以及為以色列和全世界構建更美好的未來而做出的貢獻；

因此，現在，我，安德魯 M. 葛謨，紐約州州長，特此宣佈向

西蒙·佩雷斯 (Shimon Peres) 追授此榮譽狀，

用於紀念他非凡的領導力和為促進世界和平做出的貢獻。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418